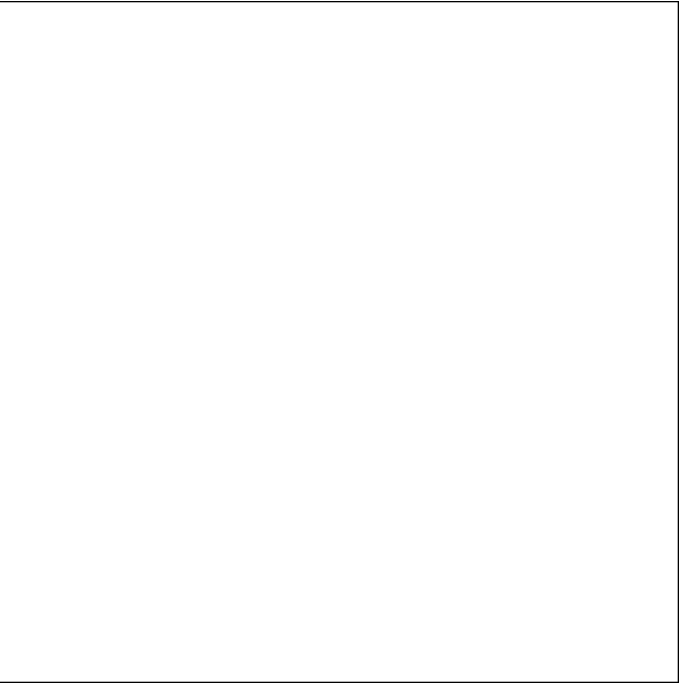




ጅምጸ, ኣዕቆፍ ኣብ ገብሆ

The sound of birds in the morning



LIDA Portugal Villius Aistis Vilimas Seyum  5 





LIDA Stories

lidastories.net

ጅምጸ, ኣዕቆፍ ኣብ ገብሆ / The sound of

birds in the morning

LIDA Portugal 

Villius Aistis Vilimas Seyum (ti) 



This work is licensed under a Creative Commons [Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



የልያን በዓል ቤታን ንእሽቶ ጓሎምን አብ ዩክሬን አብ እትርከብ
ንእሽቶን ጽምው ዝበለትን ገጠር ይነብሩ ነበሩ። የልያ ንግሆ ንግሆ
ብድምጺ አዕዋፍ ክትበራበር ትፈቱ ነበረት። ብዛዕባ ካብ ገዛ ርሒቓ
ምንባር ወይ እውን ንግሆ ብድምጺ አዕዋፍ ብዛዕባ ክትበራበር
ዘይምኽኣል ሓሲባ ኣይትፈልጥን።

...

Yulia, her husband, and their little daughter
lived in a small, quiet village in Ukraine. Yulia
loved being woken every morning by the sound
of birds. She never thought she would live far
away from home, or not be woken up by the
sound of birds in the morning.



የልያ ምስቲ ሓድሽ ገዝአ ጽቡቅ ጌራ ስለ ዝተለመደት ከም ናይ ጽሬት ሰራሕተኛ ኮይና ክትሰርሕ ጀመረት። ዓማዊላ ነቲ ጸዕራን ጭዋ ጸባያን ብሓቂ ኣድኒቐምዎ እዮም። በዓል ቤታ ግና ካብ ግዜ ናብ ግዜ ሸለል ከም ዝበለቶ ኮይኑ ይስምዖ ነበረ። ብሰንኪ እቲ ዝነበሮ መስተ ናይ ምስታይ ጸገም ኣሰራሕቲ ኣይኣምንዎን እዮም ነይሮም ስራሕ እውን ክህብዎ ኣይከኣሉን።

...

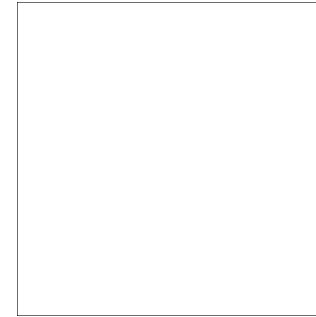
Yulia adapted well to her new home, and she started working as a cleaner. Her clients really appreciated her hard work and her polite attitude. Her husband, on the other hand, felt more and more left out. Because of his drinking problem, employers did not trust him and would not give him work.



አብ መወዳእታ ዩልያ ቅልጽም ኢዳ ተሰቢራ ናብቲ ኣብ ሆስፒታል ዝርከብ ክፍሊ ህጹጽ ረድኤት ክትከይድ ምስ ተገደደት። ኣብ ፖርቱጋል ዘቤታዊ ዓመጽ ዓቢ ጸገም ምዃኑ ነገሩዋ። እዚ ገበን ስለዘኾነ ድማ ንፖሊስ ክትሕብር ከምዘለዋ እውን ገሊጾምላ።

...

When Yulia finally had to go to the emergency room in the hospital with a broken arm, they told her that domestic violence was a huge problem in Portugal. They also said that it was a crime and she should report it to the police.



ዩልያ ተዳኺማ ስለ ዝነበረት እታ ንእሽቶ ጓላ መዓልታዊ ህውከት ኣብ እትርእየሉ ገዛ ክትዓቢ ኣይደለየትን። ዩልያ ዋላውን ብዙሕ ዘተፈለለየ ይኹን እምበር ኣብ ገዛኣ ንብዙሕ ግዜ በደል ይበጽሓ ከም ዘሎ ተረድኣት።

...

Yulia was exhausted and did not want her little daughter to grow up in a home where she witnessed violence every day. Yulia realised that the signs of abuse had been there all along, even if it took many different forms.